

Bryssel 30.8.2019
COM(2019) 378 final

Suositus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

luvan antamisesta aloittaa Euroopan unionin puolesta neuvottelut öljyn ja muiden vaarallisten aineiden aiheuttaman Pohjanmeren pilaantumisen torjuntayhteistyöstä tehdyn sopimuksen (Bonnin sopimus) sopimuspuolten 31. kokouksessa Espanjan kuningaskunnan sopimukseen liittymisen ja sopimuksen soveltamisalan laajentamisen osalta sopimukseen tehtävistä muutoksista

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN TAUSTA

• Ehdotuksen perustelut ja tavoitteet

Tämä suositus koskee päätöstä luvan antamisesta unionin neuvottelijalle (tässä tapauksessa komissiolle) neuvotella Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta öljyn ja muiden vaarallisten aineiden aiheuttaman Pohjanmeren pilaantumisen torjuntayhteistyöstä tehdyn sopimuksen (jäljempänä 'Bonnin sopimus' tai 'sopimus') osalta tulevassa Bonnin sopimuksen sopimuspuolten kokouksessa tehtävien kahden päätöksen yhteydessä

- sopimuksen soveltamisalan laajentamisen helpottamiseksi tarkoituksena parantaa valvontayhteistyötä MARPOL-yleissopimuksen liitteessä VI esitettyjen vaatimusten osalta, jäljempänä 'MARPOL-muutos', sekä
- Espanjan kuningaskunnan sopimukseen liittymisen mahdollistamiseksi ja siitä seuraavien tarvittavien muutosten tekemiseksi sopimukseen, jäljempänä 'Espanjaa koskeva muutos'.

1.1. Sopimus öljyn ja muiden vaarallisten aineiden aiheuttaman Pohjanmeren pilaantumisen torjuntayhteistyöstä (Bonnin sopimus)

Bonnin sopimuksen tavoitteena on torjua meren pilaantumista ja suojella rannikkoalueita merionnettomuuksilta ja alusten ja offshore-laitosten aiheuttamalta pitkäaikaiselta pilaantumiselta Pohjanmeren alueella. Sopimus tuli voimaan 1. syyskuuta 1989.

Euroopan unioni (silloinen Euroopan talousyhteisö) on sopimuksen (sellaisena kuin se on muutettuna) sopimuspuoli.¹ Euroopan unioniin kuuluvat Pohjanmeren valtiot² sekä Norja ovat myös sopimuksen sopimuspuolia.

Sopimuksella pyritään edistämään aktiivista yhteistyötä ja keskinäistä avunantoa rannikkovaltioiden ja Euroopan unionin välillä öljyn ja muiden vaarallisten aineiden aiheuttaman Pohjanmeren pilaantumisen torjunnassa meriympäristön ja rannikkovaltioiden etujen suojelemiseksi. Sopimuksessa määrätään sitä varten, että sopimuspuolet suorittavat valvontaa, jolla osaltaan pyritään havaitsemaan pilaantuminen ja torjumaan sitä sekä estämään pilaantumisen ehkäisemistä koskevien säännösten rikkomiset. Pohjanmeri on jaettu eri vyöhykkeisiin, ja vastuu niiden valvonnasta ja vaaratilanteiden arvioinnista on annettu sopimuspuolille. Sopimuspuolten on ilmoitettava mahdollisille muille asianosaisille sopimuspuolille, jos ne saavat tietoonsa, että alueella on öljyä tai muuta haitallista ainetta, joka voi aiheuttaa vakavan uhan rannikolle tai jonkin sopimuspuolen rannikkoon liittyville eduille. Sopimuspuolet voivat pyytää apua pilaantumisen torjuntaan merellä tai omalla rannikollaan, jolloin niiden sopimuspuolten, joilta apua pyydetään, on tehtävä mahdollisuuksiensa rajoissa kaikkensa sellaisen avun antamiseksi.

¹ Neuvoston päätös 84/358/ETY, tehty 28 päivänä kesäkuuta 1984, öljyn ja muiden vaarallisten aineiden aiheuttaman Pohjanmeren pilaantumisen torjuntayhteistyötä koskevan sopimuksen tekemisestä (EYVL L 188, 16.7.1984, s. 7). Sopimusta muutettiin vuonna 1989, ja muutokset tulivat voimaan 1. huhtikuuta 1994. Euroopan talousyhteisö hyväksyi muutokset 18. lokakuuta 1993 tehdyllä neuvoston päätöksellä 93/540/ETY (EYVL L 263, 22.10.1993, s. 51).

² Alankomaat, Belgia, Irlanti, Ranska, Ruotsi, Saksa, Tanska ja Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta (ratifiointitilanne 10.4.2019).

Bonnin sopimuksen tallettajahallitus on Saksan liittotasavallan hallitus (sopimuksen 18 artiklan 3 kohta).

Sopimuspuolet tekevät sopimusta koskevat päätökset sopimuksen asiaankuuluvien määräysten ja sopimukseen liittyvän työjärjestyksen mukaisesti. Niitä avustavat sihteeristö ja sopimuksen alaiset elimet (kuten pilaantumisen torjuntaa koskevia operatiivisia, teknisiä ja tieteellisiä kysymyksiä käsittelevä työryhmä ”Working Group on Operational, Technical and Scientific Questions Concerning Counter-Pollution Activities” [OTSOPA]).

Sopimuksen 16 artiklan mukaan kukin sopimuspuoli voi esittää ehdotuksen sopimuksen tai sen liitteen muuttamiseksi ja ehdotus käsitellään ja siitä äänestetään sopimuspuolten kokouksessa. Kun sopimuspuolet ovat hyväksyneet yksimielisesti ehdotetut muutokset *ad referendum* sopimuspuolten kokouksessa (sopimuksen 16 artiklan 1 kohta), muutokset annetaan tiedoksi sopimuspuolille, jotta nämä voivat hyväksyä ne omien sisäisten menettelyjensä mukaisesti. Muutos tulee voimaan, kun kaikki sopimuspuolet ovat ilmoittaneet sen hyväksymisestä tallettajahallitukselle.

Sopimuksen 20 artiklan mukaan sopimuspuolet voivat yksimielisesti kutsua muita Koillis-Atlantin rannikkovaltioita liittymään sopimukseen (sopimuksen 20 artiklan 1 kohta). Tällöin sopimuksen 2 artiklaa ja sen liitettä muutetaan asianmukaisesti. Muutokset sopimuksen 2 artiklaan ja liitteeseen tulevat voimaan sopimuspuolten hyväksyttyä ne yksimielisesti sopimuksen tullessa voimaan liittyvän valtion (eli Espanjan) osalta. Sopimus tulee voimaan sitä päivää seuraavan toisen kuukauden ensimmäisenä päivänä, jona mainittu valtio tallettaa liittymiskirjansa (Bonnin sopimuksen 20 artiklan 2 kohta).

1.2. Bonnin sopimukseen suunnitellut muutokset

1.2.1. ’MARPOL-muutos’ – sopimuksen aineellisen soveltamisalan muutos

Bonnin sopimuksen sopimuspuolten on määrä hyväksyä 31. kokouksessaan (8.–10. lokakuuta 2019) sopimuksen 16 artiklan mukainen päätös sopimuksen soveltamisalan laajentamisesta siten, että se kattaa myös aluksista peräisin olevan ilman pilaantumisen valvonnan MARPOL-yleissopimuksen liitteessä VI esitettyjen vaatimusten osalta.

Muutoksen tavoitteena on parantaa sopimuspuolten välistä yhteistyötä ja koordinointia meriliikenteen aiheuttamien laittomien ilmaan joutuvien päästöjen torjunnassa, jotta erittäin rikki- tai typpipitoisten polttoaineiden palamisesta ihmisten terveydelle, luonnon monimuotoisuudelle ja koko meriympäristölle aiheutuvia kielteisiä seurauksia voitaisiin rajoittaa. Sopimuspuolet suunnittelevat toteuttavansa edellä mainitun muuttamalla Bonnin sopimuksen eri määräyksiä (sen 1, 5, 6 ja 15 artiklaa, otsikkoa sekä johdanto-osaa) siten, että sopimuksen soveltamisala laajennetaan kattamaan alusten aiheuttama ilman pilaantuminen siten kuin siitä määrätään MARPOL-yleissopimuksen liitteessä VI.

1.2.2. ’Espanjaa koskeva muutos’ – sopimuksen maantieteellisen soveltamisalan muutos

Sopimuspuolet aikovat tehdä sopimukseen myös sen 20 artiklan mukaisia muutoksia kutsumalla Espanjan kuningaskunnan liittymään sopimukseen. Suunniteltu muutos koskee sopimuksen 2 artiklaa, ja sillä täsmennetään sopimuksen ja sen liitteen tarkoituksen kannalta olennaisen Pohjanmeren alueen Atlantin puoleinen raja sekä tarkistetaan eri valvontavyöhykkeiden rajoja sopimuksen 6 artiklan soveltamiseksi.

Erityisesti määritellään uudelleen sopimuksen kattama tarkistettu alue. Ranska on hyväksynyt uuden vastuuvyöhykkeensä, joka on välittömästi Ranskan ja Yhdistyneen kuningaskunnan yhteisvastuuvyöhykkeen vieressä. Vyöhyke kattaa Ranskan ja Yhdistyneen kuningaskunnan

yhteisvastuuvyöhykkeen ja Espanjan uuden vastuuvyöhykkeen välisen alueen. Näin sopimuksen kattaman alueen vanhan rajan ja Espanjan uuden vastuuvyöhykkeen väliin ei jää aukkoja.

- **Yhdenmukaisuus muiden alaa koskevien politiikkojen säännösten kanssa**

Ehdotetuilla alusten päästöjen seurantaan koskevilla muutoksilla edistetään meren pilaantumisen torjuntaa yleisesti ja tuetaan näin myös EU:n ilmastotoimia sekä sen Pariisin ilmastopöytäkirjan mukaisia sitoumuksia.

Komission työskentelyä on viime vuosina ohjannut ja ohjaa tulevaisuudessakin pyrkimys luoda ”Eurooppa, joka suojelee”. Nyt ehdotettavat muutokset ovat täysin yhdenmukaisia tämän laajan tavoitteen kanssa. Ehdotus perustuu nykyisistä sopimuspuutteista tähän mennessä saatuihin myönteisiin tuloksiin, ja sillä on tarkoitus vahvistaa resurssien tehokasta käyttöä Bonnin sopimuksen sopimuspuolten välisen koordinoinnin ja yhteistyön lujittamiseksi.

- **Yhdenmukaisuus unionin muiden politiikkojen kanssa**

Suositus on yhdenmukainen unionin muiden politiikkojen kanssa.

Erityisesti sillä edistetään kahta komission kaudelle 2015–2019 asettamasta kymmenestä poliittisesta painopisteestä eli luottamukseen ja perusoikeuksien kunnioittamiseen perustuvan oikeusalueen sekä joustavan energiaunionin ja tulevaisuuteen suuntautuvan ilmastomuutospolitiikan aikaansaamista.

2. OIKEUSPERUSTA, TOISSIJAISUUSPERIAATE JA SUHTEELLISUUSPERIAATE

2.1. Oikeusperusta

2.1.1. Periaatteet

Kansainvälisen sopimuksen tekeminen unionin puolesta edellyttää sekä neuvoston että Euroopan parlamentin osallistumista (SEUT-sopimuksen 218 artiklan 3–6 kohta). Muutokset kansainvälisiin sopimuksiin voivat vaihdella tasoltaan puhtaasti teknisistä mukautuksista merkittäviin muutoksiin, jotka edellyttävät merkittäviä mukautuksia sopimuksen rakenteeseen. Muutoksen luonnehinnalla voi olla merkitystä kyseisen muutoksen hyväksymiseen sovellettavan unionin sisäisen menettelyn valinnassa.

Puhtaasti teknisiin muutoksiin tai sellaisiin muutoksiin, jotka voidaan hyväksyä täytäntöönpanosäädöksillä, voidaan soveltaa (esimerkiksi SEUT-sopimuksen 218 artiklan 7 ja 9 kohdassa tarkoitettua) yksinkertaistettua menettelyä, mutta merkittäviin muutoksiin on periaatteessa sovellettava samaa menettelyä kuin kansainvälisen sopimuksen tekemiseen.

Kansainvälisen sopimuksen soveltamisalan muutos on yleisesti katsottava merkittäväksi muutokseksi, joka näin ollen edellyttää samaa menettelyä kuin sopimuksen tekeminen, eli SEUT-sopimuksen 218 artiklan 3–6 kohdassa tarkoitettua menettelyä.

Menettelyn aloittamiseksi neuvosto antaa komission suosituksen perusteella päätöksen luvan antamisesta unionin neuvottelijalle (joka voi aiheesta riippuen olla komissio tai korkea edustaja) aloittaa neuvottelut, joiden tavoitteena on muutosten hyväksyminen. Tästä määrätään SEUT-sopimuksen 218 artiklan 3 ja 4 kohdassa.

SEUT-sopimuksen 218 artiklan 3 ja 4 kohdassa määrätään:

”3. Komissio tai, jos suunniteltu sopimus koskee yksinomaan tai pääasiassa yhteistä ulko- ja turvallisuuspolitiikkaa, unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkea edustaja esittää suosituksia neuvostolle, joka tekee päätöksen, jolla annetaan lupa

aloittaa neuvottelut ja jossa nimetään suunnitellun sopimuksen alan mukaan unionin neuvottelija tai neuvotteluryhmän johtaja.

4. Neuvosto voi antaa neuvottelijalle ohjeita ja nimetä erityiskomitean, jota on kuultava neuvottelujen aikana.”

2.1.2. Soveltaminen tässä asiassa

Bonnin sopimuksen tapauksessa sopimuspuolten on määrä tehdä 8.–10. lokakuuta 2019 pidettävässä kokouksessa päätös kahdesta muutoksesta, joista toinen koskee sopimuksen maantieteellisen soveltamisalan laajentamista (Espanjaa koskeva muutos) ja toinen aineellisen soveltamisalan laajentamista (MARPOL-muutos). Nämä ovat merkittäviä muutoksia, jotka on hyväksyttävä samaa menettelyä noudattaen, jota edellytettäisiin Bonnin sopimuksen tekemiseltä.

Unioni on Bonnin sopimuksen sopimuspuoli. Suunnitellut muutokset koskevat unionin toimivaltaa pelastuspalvelun ja ympäristön alalla.

Ottaen huomioon toimivallan jakautumisen asiassa komission olisi suositeltava, että neuvosto antaa sille luvan neuvotella Bonnin sopimukseen suunnitelluista muutoksista sopimuspuolten tulevassa 31. kokouksessa hyväksynnän saamiseksi muutoksille.

Nykyisessä luonnosmuodossaan molemmat muutokset edistävät sisällöltään EU:n asiaa koskeviin poliittisiin tavoitteisiin pyrkimistä. Tämän vuoksi unionin kannan neuvotteluissa olisi oltava molempien muutosten hyväksymistä puoltava. Koska unionin kanta on ristiriidaton, ei ole tarpeen ehdottaa SEUT-sopimuksen 218 artiklan 4 kohdassa tarkoitettuja neuvotteluohjeita.

Ehdotettujen muutosluonnosten teksti on liitettävä komission suositukseen.

Edellä esitetyn perusteella suositellun neuvoston päätöksen menettelyllinen oikeusperusta on SEUT-sopimuksen 218 artiklan 3 ja 4 kohta.

2.2. Päätelmät

Ottaen huomioon, että on tarpeen neuvotella Bonnin sopimukseen suunnitelluista muutoksista ja hyväksyä ne, suosituksen neuvoston päätökseksi luvan antamisesta aloittaa neuvottelut Euroopan unionin puolesta olisi perustuttava SEUT-sopimuksen 218 artiklan 3 ja 4 kohtaan.

3. JÄLKIARVIOINTIEN, SIDOSRYHMIEN KUULEMISTEN JA VAIKUTUSTEN ARVIOINTIEN TULOKSET

• Jälkiarviointit/toimivuustarkastukset

Ei sovelleta

• Sidosryhmien kuuleminen

Ei sovelleta

Molemmat muutokset ovat riidattomia, ja kaikki sopimuspuolet, myös kaikki sopimuspuolina olevat yksittäiset jäsenvaltiot, kannattavat niitä.

• Asiantuntijatiedon keruu ja käyttö

Ei sovelleta

- **Vaikutustenarviointi**

Ei sovelleta

On poliittisesti välttämätöntä edetä nopeasti, jotta EU voi Bonnin sopimuksen sopimuspuolena neuvotella ja äänestää Bonnin sopimukseen suunnitelluista muutoksista sopimuspuolten kokouksessa 8.–10. lokakuuta 2019 sekä kannattaa niitä 11. lokakuuta 2019 pidettävässä ministerikokouksessa. Virallisesta vaikutustenarviointimenettelystä on tämän vuoksi luovuttu. Tämä oikeasuhteinen lähestymistapa on perusteltu myös siksi, että Bonnin sopimukseen suunnitelluilla muutoksilla on ainoastaan myönteisiä taloudellisia, yhteiskunnallisia ja ympäristövaikutuksia.

- **Säätelyn toimivuus ja yksinkertaistaminen**

Ei sovelleta

- **Perusoikeudet**

Ei sovelleta

Suositus on yhdenmukainen EU:n perussopimusten ja Euroopan unionin perusoikeuskirjan kanssa.

4. TALOUSARVIOVAIKUTUKSET

Bonnin sopimukseen suunnitellut muutokset eivät vaikuta negatiivisesti unionin talousarvioon.

5. LISÄTIEDOT

- **Toteuttamissuunnitelmat, seuranta, arviointi ja raportointijärjestelyt**

Ei sovelleta

- **Selittävät asiakirjat (direktiivien osalta)**

Ei sovelleta. Ks. jäljempänä oleva osio.

- **Ehdotukseen sisältyvien säännösten yksityiskohtaiset selitykset**

Ehdotuksen ainoassa aineellisessa artiklassa säädetään neuvoston luvan antamisesta komissiolle neuvotella unionin puolesta Bonnin sopimukseen suunnitelluista muutoksista sopimuksen aineellisen soveltamisalan laajentamiseksi MARPOL-yleissopimuksen liitteen VI osalta ja sopimuksen maantieteellisen soveltamisalan laajentamiseksi Espanjan liittyessä siihen. Komission olisi kannatettava muutoksia, vaikka niihin tehtäisiin neuvotteluissa vähäisiä muutoksia.

Suunniteltujen muutosten viimeisimmät versiot esitetään päätöksen liitteissä. Ne voidaan tiivistää seuraavasti:

'MARPOL-muutos'

Bonnin sopimuksen sopimuspuolet haluavat hyödyntää MARPOL-sopimuksen nojalla käyttöön otettuja öljyvahinkoihin liittyvän ilmajalvannon käytäntöjä ja järjestelmiä ja laajentaa niitä kattamaan alusten aiheuttamien päästöjen vaatimustenmukaisuuden jalvannon. Näin sopimuspuolet voivat parhaiten hyödyntää öljyvahinkoihin liittyvässä ilmajalvonnassa

jo käytössä olevia resursseja ja muodostaa perustan Pohjanmeren ja sen lähialueiden kattavalle ympäristöseurantajärjestelmälle.

Jos päätös, jossa sopimuspuolia kehoitetaan hyväksymään Bonnin sopimukseen liittyvien valtuuksien laajentaminen MARPOL-yleissopimuksen liitteen VI osalta, hyväksyttäisiin, sillä parannettaisiin alusten päästöjen yhteistä valvontaa, seurantaa ja raportointia Pohjanmeren alueella. Tällainen koordinoitu toiminta sopimuksen puitteissa edistäisi meriympäristölle aiheutuvien sekä rannikkovaltioiden ja unionin etuihin kohdistuvien riskien vähentämistä.

'Espanjaa koskeva muutos'

Vuonna 2018 kokoontuneet Bonnin sopimuksen sopimuspuolet kannattivat yksimielisesti Espanjan kutsumista liittymään Bonnin sopimukseen. Sopimuspuolet painottivat, että Biskajanlahden sisällyttäminen alueeseen parantaisi sopimuksen järjestelyjä ja että espanjalaisten panos ja asiantuntemus olisivat suureksi hyödyksi Bonnin sopimukselle ja sen sopimuspuolille. Sopimuspuolet arvostivat myös Espanjan aiempaa osallistumista Bonnin sopimukseen tarkkailijana sekä Espanjan luotettavaa ja arvokasta panosta sopimuksen toimintaan ja sen tarkoituksen toteutumiseen.

Espanjalle lähetettiin kutsukirje 30. lokakuuta 2018. Espanja vastasi kutsuun 21. marraskuuta 2018 ja vahvisti haluavansa liittyä sopimukseen.

Espanjan liittymisen seurauksena sopimuksen kattaman alueen uusi raja siirtyy etelään. Tämän vuoksi sopimuksen 2 artiklan c kohta ja liitteessä oleva osa I on muotoiltava uudestaan. Liitteessä olevaa osaa III olisi täydennettävä Ranskan ja Espanjan uusien vastuuvyöhykkeiden koordinaateilla.

Ranska ja Espanja tapasivat kahdenvälisissä tapaamisissa marras-joulukuussa 2018 ja neuvottelivat uuden yhteisen rajan ja molempien sopimuspuolten vastuuvyöhykkeiden koordinaateista. Ranska hyväksyi uuden vastuuvyöhykkeensä, joka on välittömästi Ranskan ja Yhdistyneen kuningaskunnan yhteisvastuuvyöhykkeen vieressä. Näin Bonnin sopimuksen vanhan rajan ja Espanjan uuden vastuuvyöhykkeen väliin ei jää aukkoja. Näin Biskajanlahdesta tulee uusi merkittävä osa sopimuksen kattamaa aluetta.

Sisällyttämällä Finisterren liikennejakojärjestelmän Bonnin sopimuksen kattamaan alueeseen sopimuspuolet varmistavat, että Pohjanmeren ja Välimeren yhdistävä tärkeä eurooppalainen liikennereitti katetaan yhdessä koordinoitulla valmiuksilla ja toimintaa koskevalla hallintajärjestelmällä.

Edellä esitetyn perusteella vaikuttaakin siltä, että Espanjan liittymisestä Bonnin sopimukseen olisi suoraa hyötyä rannikkovaltioiden Bonnin sopimuksen mukaiselle yhteistyölle.

NEUVOSTON PÄÄTÖS

luvan antamisesta aloittaa Euroopan unionin puolesta neuvottelut öljyn ja muiden vaarallisten aineiden aiheuttaman Pohjanmeren pilaantumisen torjuntayhteistyöstä tehdyn sopimuksen (Bonnin sopimus) sopimuspuolten 31. kokouksessa Espanjan kuningaskunnan sopimukseen liittymisen ja sopimuksen soveltamisalan laajentamisen osalta sopimukseen tehtävistä muutoksista

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 218 artiklan 3 ja 4 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission suosituksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan unioni (silloinen Euroopan talousyhteisö) hyväksyi sopimuksen öljyn ja muiden vaarallisten aineiden aiheuttaman Pohjanmeren pilaantumisen torjuntayhteistyöstä (jäljempänä 'Bonnin sopimus' tai 'sopimus') 28 päivänä kesäkuuta 1984 tehdyllä neuvoston päätöksellä 84/358/ETY³. Sopimus tuli voimaan 1 päivänä syyskuuta 1989. Sopimusta muutettiin vuonna 1989, ja muutokset tulivat voimaan 1 päivänä huhtikuuta 1994. Unioni (silloinen Euroopan talousyhteisö) hyväksyi muutokset 18 päivänä lokakuuta 1993 tehdyllä neuvoston päätöksellä 93/540/ETY⁴.
- (2) Sopimuksen 16 artiklan mukaan sopimuspuolen esittämää ehdotusta sopimuksen tai sen liitteen muuttamiseksi käsitellään sopimuspuolten kokouksessa. Kun ehdotus on hyväksytty yksimielisellä äänestystuloksella, tallettajahallitus antaa muutoksen tiedoksi sopimuspuolille. Tällainen muutos tulee voimaan sitä päivää seuraavan toisen kuukauden ensimmäisenä päivänä, jona tallettajahallitus on saanut ilmoituksen sen hyväksymisestä kaikilta sopimuspuolilta.
- (3) Sopimuksen 20 artiklan mukaan sopimuksen sopimuspuolet voivat yksimielisesti kutsua muita Koillis-Atlantin rannikkovaltioita liittymään sopimukseen. Tällaisessa tapauksessa sopimuksen 2 artiklaa ja sen liitettä muutetaan asianmukaisesti.
- (4) Bonnin sopimuksen sopimuspuolten on määrä hyväksyä 8.–10. lokakuuta 2019 pidettävässä 31. kokouksessaan yksimielisesti sopimuksen 16 artiklan mukainen päätös muutosten tekemisestä sopimuksen soveltamisalan laajentamisen helpottamiseksi tarkoituksena parantaa valvontayhteistyötä MARPOL-yleissopimuksen liitteessä VI esitettyjen vaatimusten osalta sekä sopimuksen 20 artiklan mukainen päätös Espanjan kuningaskunnan sopimukseen liittymisen mahdollistamiseksi ja tehdä näitä koskevat muutokset.
- (5) Koska sopimuspuolten on määrä muuttaa sopimuksen maantieteellistä ja aineellista soveltamisalaa, unionin on asianmukaista antaa komissiolle unionin neuvottelijana lupa neuvotella unionin puolesta näistä muutoksista.

³ EYVL L 188, 16.7.1984, s. 7.

⁴ EYVL L 263, 22.10.1993, s. 51.

- (6) Jos päätös, jossa sopimuspuolia kehoitetaan hyväksymään Bonnin sopimukseen liittyvien valtuuksien laajentaminen MARPOL-yleissopimuksen liitteen VI osalta, hyväksyttäisiin, sillä parannettaisiin alusten päästöjen yhteistä valvontaa, seurantaa ja raportointia Pohjanmeren alueella. Tällainen koordinoitu toiminta sopimuksen puitteissa edistäisi meriympäristölle aiheutuvien sekä rannikkovaltioiden ja unionin etuihin kohdistuvien riskien vähentämistä.
- (7) Espanjan liittymisen myötä Biskajanlahti sisällytettäisiin sopimuksen kattamaan alueeseen. Sopimuksen toiminnalle olisi hyötyä Espanjan panoksesta ja asiantuntemuksesta. Finisterren liikennejakojärjestelmän sisällyttäminen sopimuksen kattamaan alueeseen tarkoittaa, että Pohjanmeren ja Välimeren yhdistävä tärkeä eurooppalainen liikennereitti katetaan yhdessä koordinoitulla valmiuksilla ja toimintaa koskevalla hallintajärjestelmällä. Vaikuttaa siis siltä, että sopimuksen mukaisen yhteistyön soveltamisala ja tehokkuus paranisivat.
- (8) Edellä esitetyn perusteella unionin olisi kannatettava Bonnin sopimukseen tehtäviä muutoksia sekä sopimuksen aineellisen soveltamisalan laajentamiseksi MARPOL-yleissopimuksen liitteen VI osalta että sopimuksen maantieteellisen soveltamisalan laajentamiseksi Espanjan liittyessä siihen.
- (9) Neuvoston olisi annettava komissiolle lupa neuvotella ja tukea suunniteltujen muutosten hyväksymistä unionin puolesta,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1. Komissiolle annetaan lupa neuvotella Euroopan unionin puolesta Bonnin sopimukseen suunnitelluista muutoksista sopimuksen aineellisen soveltamisalan laajentamiseksi MARPOL-yleissopimuksen liitteen VI osalta ja sopimuksen maantieteellisen soveltamisalan laajentamiseksi Espanjan liittyessä siihen.
2. Bonnin sopimuksen sopimuspuolten 31. kokouksessa unionin puolesta otettava kanta on, että kannatetaan sopimukseen esitettäviä muutoksia tämän päätöksen liitteenä olevien suunniteltuja muutoksia koskevien tekstien mukaisesti.
3. Suunniteltuja muutoksia koskeviin teksteihin voidaan tehdä vähäisiä muutoksia sen vaikuttamatta unionin tukeen.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu komissiolle.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*